

CRVENI KRST SRBIJE

Beograd, Simina 19

POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA
za nabavku uniformi
postupak broj F 4/26

REQUEST FOR QUOTATION
for the purchase of uniforms,
the procurement No. F 4/26

Beograd, februar 2026. godine

Belgrade, February 2026

Na osnovu člana 11. stav 2 Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik RS", broj 91/19 i 92/2023) Komisija za nabavke Crvenog krsta Srbije pripremila je

Pursuant to Article 11, paragraph 2, Law on Public Procurement ("Official Gazette of RS", No. 91/19 and 92/2023) Procurement Commission of the Red Cross of Serbia has prepared a

POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA

Crveni krst Srbije poziva ponuđače da podnesu pisane ponude u skladu sa ovim pozivom, za nabavku uniforme za zaposlene i volontere u odgovoru na nesreće.

Ovaj Poziv za podnošenje ponuda biće dostavljen direktno ponuđačima iz Registra dobavljača Crvenog krsta Srbije kao i objavljen na sajtu Crvenog krsta Srbije.

The Red Cross of Serbia invites bidders to submit written offers in accordance with this Call for Proposals for the procurement of uniforms for staff and volunteers involved in disaster response.

This Call for Proposals will be sent directly to suppliers listed in the Supplier Registry of the Red Cross of Serbia and will also be published on the official website of the Red Cross of Serbia.

IZVOR SREDSTAVA: Međunarodna federacija Crvenog krsta i Crvenog polumeseca, u skladu sa zaključenim Sporazumom (MDRRS016 – DREF ekstremni zimski uslovi i poplave) od 4. 2. 2026. godine.

SOURCE OF FUNDS: *The IFRC, in accordance with the Agreement (MDRRS016 – DREF Extreme Winter Conditions and Floods), signed on February 4th, 2026.*

Predmet nabavke su sledeća dobra:

1. Uniforme – 122 seta;
2. Zaštitne čizme – 110 pari;

The subject of procurement are next goods:

1. Uniforms – 122 sets;
2. Protection boots – 110 pairs;

Ova javna nabavka je oblikovana u 2 posebne partije:

This public procurement is formed into 2 separate lots:

SADRŽAJ DOBARA KOJI SE NABAVLJAJU I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE CONTENTS OF THE PROCURED GOODS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

Partija br. 1 – Uniforme – 122 seta;

Lot number 1 - Uniforms – 122 sets;

I. Opšti tehnički uslovi / General technical characteristics

1. Reflektujuće trake su namenjene za aplikacije odeće visoke vidljivosti, a u cilju povećanja vidljivosti korisnika u uslovima tame ili slabijeg svetla. Trake su izrađene od izloženih staklenih sočiva visokih performansi vezanih za istrajno platno sa zadnje strane. Pričvršćivanje traka za osnovni materijal se vrši tako da prilikom održavanja proizvoda u primeni ne dolazi do oštećenja i odvajanja trake.

2. Pomoćni materijal (konac, rajsferšlusi, dugmad...) je usklađen sa bojom osnovnog materijala. Kvalitet konca mora biti u skladu sa preporukama proizvođača tkanine u odnosu na vrstu tkanine i nameni gotovog proizvoda. Rajsferšlus mora biti u boji koja odgovara boji materijala, plastični, spiralni, dvostrani i jednostrani, kvalitativno usaglašen veku trajanja odeće za koju je namenjen. Dugmad moraju biti u boji tkanine, okrugla, sa četiri rupice, otporna na sva dejstva pri propisanom načinu održavanja odeće. Kod svakog komada odevnog predmeta ušiva se po jedno rezervno dugme u zavisnosti od vrste i prečnika. Drikeri, stoperi, učkuri, kao i čičak trake treba da budu od kvalitetnog materijala i usaglašeni veku trajanja odeće za koju su namenjeni.

3. Način izrade odevnih predmeta mora da bude u skladu sa uslovima referentnih standarda (šavovi, završeci šavova, pravac šepa, obrada rupica, gustina šivenja, ugradnja pomoćnog materijala, trajnost ušivenih oznaka i obeležja i sl.) Štepovi zaštitne odeće skloni naprezanju moraju biti proštepani sa 2 šepa (orukavlje, korak nogavice i zadnji deo sedišta do koraka). Konačna dorada odevnih predmeta treba da se vrši u procesu industrijskog peglanja parnim presama i peglama u propisanim uslovima za vrstu materijala od kojih je proizvedena odeća.
4. Veličine i oznake veličina su prilagođene merama tela radnika antropološkim merenjem kontrolnih (primarnih) i sekundarnih mera tela u skladu sa važećim standardima.
5. Ušivne etikete treba da sadrže podatke prema važećim standardima. Štampane oznake i obeležja ušivnih etiketa moraju biti visoke postojanosti obojenja, sa vekom trajanja koliko i sam proizvod. Viseće etikete, odnosno papirne etikete treba da sadrže kompletne podatke prema referentnim standardima (veličinski broj, sirovinski sastav i način održavanja). Oznake i obeležja moraju da budu lako uočljive, čitka i kompletna, radi brze identifikacije kod prijema u skladište.
6. Pakovanje gotovog proizvoda podrazumeva pakovanje u providnoj PVC kesi, odgovarajućih dimenzija, vodeći računa da se obezbedi celovitost pakovanja svih komada u kompletu i jedinično, zaštićeno od rasparivanja, gubljenja komada, nemogućnosti manipulacije u transportu i prijema u skladište do izdavanja korisniku.
7. Uz ponudu obavezno dostaviti tabelu sa veličinama svakog pojedinačnog artikla.
8. Svi uzorci treba da su izrađeni u skladu sa opisom i tehničkim karakteristikama.

II. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE ARTIKALA – Uzorak seta će biti na raspolaganju dobavljaču posle završetka procedure nabavke i izbora najpovoljnijeg ponuđača

1. Osnovna tkanina za izradu pantalona i prsluka, boja crvena

Elementi ispitivanja	Standard	Merna jedinica	Tražena vrednost	Dozvoljeno odstupanje
Površinska masa	ISO 3801:1977 (metoda 5)	g/m ²	230	±5%
Pretpletač			Keper 3/1	
Sirovinski sastav	SRPS EN ISO 1833-11:2012			
Pamuk		%	50	±5%
Poliestar		%	50	±5%
Konstrukcija tkanine	SRPS EN ISO 1833-11:2012			
Osnova – pamuk/poliester		%	50/50	±5%
Potka – pamuk/poliester		%	50/50	±5%
Prekidne sile	SRPS EN ISO 13934-1:2015			
Osnova		daN	≥120	
Potka		daN	≥65	
Gustina-broj žica na 1 cm	SRPS EN 1049-2:2009			
Osnova		ž/cm	48	±2
Potka		ž/cm	26	±2
Promena dimenzija pri pranju na 60°C	SRPS EN ISO 5077:2010			
Osnova		%	Max 2	
Potka		%	Max 2	
Postojanost boje na:				
Pranje na 60°C	SRPS EN ISO 105-C08:2012	Ocena	4	min
Svetlost	SRPS EN ISO 105-B02:2015	Ocena	5	min
Znoj	SRPS EN ISO 105-E04:2014	Ocena	4	min
Mokro otiranje	SRPS EN ISO 105-X12:2012	Ocena	3-4	min
Suvo otiranje		Ocena	4	min
Tekstilne površine – određivanje otpornosti na kvašenje (ispitivanje okišnjavanjem)	SRPS EN ISO 4920:2012	Ocena	Min 3 (Min 80)	

2. Tkanina za ojačanje, boja crna za pantalone

Elementi ispitivanja	Standard	Merna jedinica	Tražena vrednost	Dozvoljeno odstupanje
Površinska masa	ISO 3801:1977 (metoda 5)	g/m ²	280	±3%
Pretpletaj			Atlas	
Sirovinski sastav	SRPS EN ISO 1833-11:2012			
Pamuk		%	50	±5%
Poliestar		%	50	±5%
Konstrukcija tkanine	SRPS EN ISO 1833-11:2012			
Osnova – pamuk/poliester		%	50/50	±5%
Potka – pamuk/poliester		%	50/50	±5%
Prekidne sile	SRPS EN ISO 13934-1:2015			
Osnova		daN	≥130	
Potka		daN	≥85	
Gustina-broj žica na 1 cm	SRPS EN 1049-2:2009			
Osnova		ž/cm	30	±2
Potka		ž/cm	21	±2
Promena dimenzija pri pranju na 60°C	SRPS EN ISO 5077:2010			
Osnova		%	Max 2	
Potka		%	Max 2	
Postojanost boje na:				
Pranje na 60°C	SRPS EN ISO 105-C08:2012	Ocena	4	min
Svetlost	SRPS EN ISO 105-B02:2015	Ocena	5	min
Znoj	SRPS EN ISO 105-E04:2014	Ocena	4	min
Mokro otiranje	SRPS EN ISO 105-X12:2012	Ocena	3-4	min
Suvo otiranje		Ocena	4	min
Tekstilne površine – određivanje otpornosti na kvašenje (ispitivanje okišnjavanjem)	SRPS EN ISO 4920:2012	Ocena	Min 3 (Min 80)	

3. Pomoćni materijal:

3.1. Konac, u boji osnovne tkanine

Elementi ispitivanja	Metode ispitivanja	Zahtevane vrednosti	Dozvoljena odstupanja
Sirovinski sastav	SRPS EN ISO 1833	100% poliestar	
Finoća	SRPS EN ISO 2060:2012	Nm 40/3	

3.2. Čičak traka, u boji tkanine mesta gde se postavlja

Elementi ispitivanja	Metode ispitivanja	Zahtevane vrednosti	Dozvoljena odstupanja
Sirovinski sastav	SRPS EN ISO 1833	100% poliamid	
Sila otvaranja-jačina spoja gornje i donje strane	SRPS EN 12242:2008	5/2.5 N/cm	Min
Sila otvaranja-jačina spoja gornje i donje strane posle pranja na 40°C	SRPS EN 12242:2008	4/2.5 N/cm	Min
Opis: Otporna na 50 ciklusa pranja.			

3.3. Reflektujuća traka, boja siva

Elementi ispitivanja	Metode ispitivanja	Zahtevane vrednosti	Dozvoljena odstupanja
Postojanost obojenja			
pranje na 40°C	SRPS EN ISO 105-C08:2012	4-5	min
hemijsko čišćenje	SRPS EN ISO 105-D01:2012	4-5	min
pranje na 40°C na 50 ciklusa	SRPS EN ISO 105-C08:2012	4	min
Opis: Prilikom 50 ciklusa pranja ne dolazi do raslojavanja/deformacije Potrebno je da je izrađena u skladu sa EN ISO 2047			

3.4. Drikeri, boja crvena – pantalone

Elementi ispitivanja	Metode ispitivanja	Zahtevane vrednosti	Dozvoljena odstupanja
Sila otvaranja		16 N	Min
Opis: Drikeri su plastificirani. Otporni na 50 ciklusa pranja na 40°C.			

4. Oznake

Elementi ispitivanja	Metode ispitivanja	Zahtevane vrednosti	Dozvoljena odstupanja
Sirovinski sastav	SRPS EN ISO 1833	100% poliestar	
Prepletaj		žakard	
Promena dimenzije pri pranju na 40°C	SRPS EN ISO 5077:2010	Ø Ø	
Postojanost obojenja			
svetlost	SRPS EN ISO 105-B02:2015	5	min
pranje na 40°C	SRPS EN ISO 105-C08:2012	4/4/4	min
hemijsko čišćenje	SRPS EN ISO 105-D01:2012	4/4/4	min
otiranje(suvo/mokro)	SRPS EN ISO 105-X12:2012	4/4	min
Pilingu	SRPS EN ISO 12945-2:2008	4-5	min
Opis: Prilikom 50 ciklusa pranja na 40°C , nije došlo do deformacije oznake, raslojavanja, pojave mehurića.			

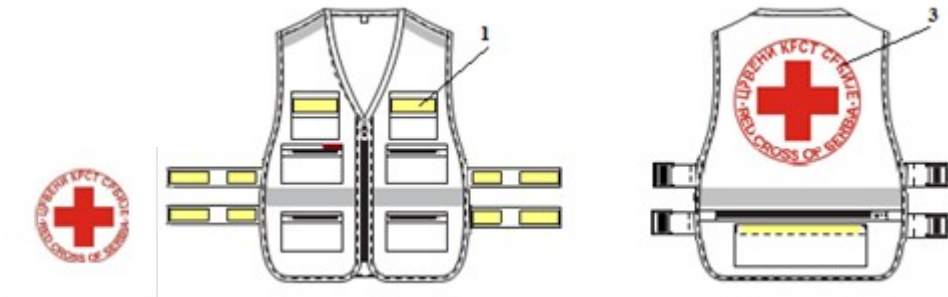
III. OZNAKE KOJE SE KORISTE PRI OBELEŽAVANJU UNIFORMI CRVENOG KRSTA – definisane u Knjizi standarda Crvenog krsta Srbije. Pojedinačni logotipi biće dostupni u formatu pripreme za štampu posle potpisanog ugovora.

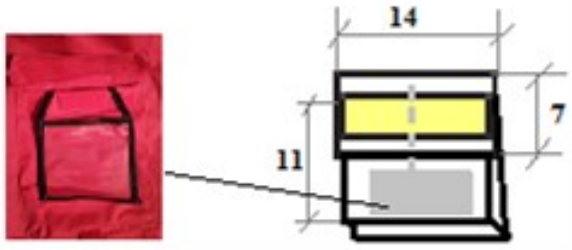
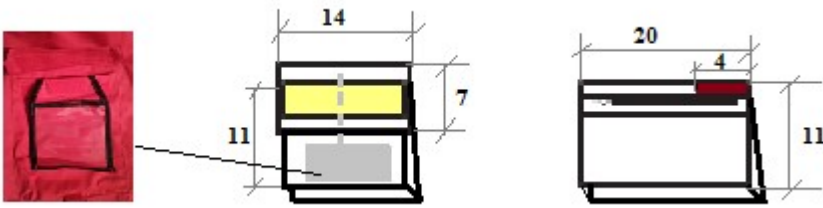
Oznaka	Izgled oznake	Opis	Mesto oznake na opremi
1	 Црвени крст Србије Red Cross of Serbia	Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Boja slova: Crna Boja ruba: crvena Crvena boja: C:0 ; M:100; Y:100; K:0	Na liniji grudi između linije sredine i bočne linije.

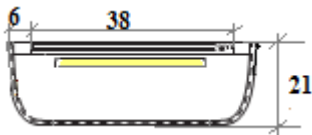
2		Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Prečnik : 7 cm Boja slova: Crvena Boja ruba: crvena Crvena boja: C:0 ; M:100; Y:100; K:0	Na obe nadlaktice,
3		Dužina i širina prema uzorku Žakard vez Prečnik : 20 cm Boja slova: Crvena Crvena boja: C:0; M:100; Y:100; K:0	Na sredini gornjeg leđnog dela.
4		Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Zastava: Republike Srbije koristi se, sa razmerama 3:2 (dužina prema visini). Zastava je horizontalna trobojka sa poljima istih visina, odozgo na dole: crvena, plava i bela, a preko svega, centra pomenog ka jarbolu za 1/7 ukupne dužine zastave, mali grb Srbije	Sa spoljne strane levog rukava 0,5 -2 cm ispod amblema Crvenog krsta Srbije. Simetrično pozicioniran u odnosu na oznaku br 2.

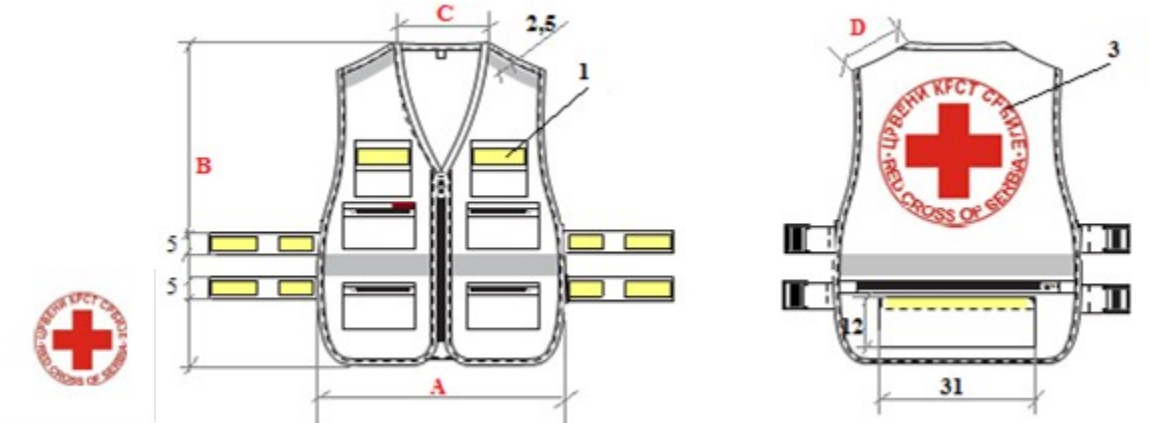
IV. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE POJEDINAČNIH ARTIKALA

1. Prsluk Crvenog krsta

PRSLUK			
Tehnički crtež			
			
	Oznaka	Dimenzije cm	Vrsta oznake
1	 Црвени крст Србије Red Cross of Serbia	Dimenzija, kao na uzorku	Žakar vez

2		Prečnik: 7 cm	Žakar vez
3		Prečnik: 20 cm	Žakar vez
OPIS MODELA			
Prednji deo	Prsluk od navedenog materijala sa V izrezom na prednjem delu se kopča rajsferšlusom sa plastičnim zupcima. Sve ivice su paspulirane tako da su širine 1cm, a vratni izrez sa trakom od 1,5 cm. Na prednjem delu su simetrično postavljeni džepovi i reflektujuće trake. Šav na prednjem ramenom delu je prebačen sa leđnog 1,5 cm i naštepan od ivice 5mm. Prateći liniju ramena reflektujuća traka širine 2,5 cm je paralelno postavljena na rastojanju od 2 cm. Druga reflektujuća traka širine 5 cm je postavljena u donjem delu prsluka tako da se na istoj visini nastavlja i na leđnom delu. Ispod i iznad reflektujuće trake nalaze se kaiševi od propilena širine 5cm predviđeni za regulaciju veličine. Na njima je našivena čičak traka. Džepovi su raspoređeni tako da su dva ispod i četiri iznad donje reflektujuće trake. Gornji manji džepovi se zatvaraju čičak trakom, a donji rajsferšlusom. Na patni gornjeg džepa na levoj strani je našivena oznaka br.1 izrađena tehnikom žakart, a na desnoj strani je našivena čičak traka (videti uzorak).		
Leđni deo	Na leđnom delu prsluka ispod reflektujuće trake nalazi se džep koji se zatvara rajsferšlusom dužine 38 cm. Oznaka br. 3 se prišiva/šije na sredini leđnog dela kao na uzorku 8 cm ispod sredine vratnog izreza na leđima. Iznad i ispod reflektujuće trake na leđima (u istoj visini kao na prednjem delu) su postavljeni kaiševi od propilena sa plastičnom šnalom za regulaciju veličine prsluka. Na leđnom delu prsluka u nastavku traka od propilene potrebno je našiti sa obe strane mekani deo čička dimenzija (6 cm x 4 cm).		
Džepovi	Gornji manji džepovi na prednjem delu su pozicionirani na rastojanju 6 cm od sredine prsluka. Donja ivica džepa se dodiruje sa središnjim džepom. Na poklopcu gornjeg levog džepa je našivena čičak traka predviđena za oznaku 1a. Na gornjem desnom džepu je plastificiran uložak za legitimaciju dimenzije 10x7 cm. Uložak je paspuliran i zašiven u porub džepa. Patne se zatvaraju čičak trakom.		
	Donji i središnji džepovi su istog oblika. Zatvaraju se rajsferšlusima od 17cm. Oba su našivena neposredno iznad i ispod reflektujuće linije podjednako udaljeni od sredine prsluka i bočnih ivica. Na središnjem desnom džepu se nalazi gajka za motorolu 4 x 1		

cm.	
Džep na leđnom delu je u širini donjeg dela prsluka i zakopčava se rajsferšlusom od 38 cm u XL veličini. Udaljen je od reflektujuće trake 1 cm.	

KONTROLNE MERE			
			
	Mere (XL)	cm	одступање
A	Širina u donjem delu	60	
B	Prednja dužina	67	
C	Širina vrtnog otvora	19	
D	Širina ramena	17	
*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).			

2. Soft-shell jakna

4.5	Jakna softshell CKS za delovanje u nesrećama
Zahtevi	Opis detalja i uslova
Kroj	Jakna od Softshell materijala: - vodootporni materijal 93% poliester, 7% spandex sa TPU membranom; - vodootpornost od 10000 mm, 310gr/m², 3 sloja MVP 800G/M2/24h; - uložak od 100% poliester; - lako podešavanje širine korišćenjem učkura na donjem porubu i kapuljači; - podešavanje manžetne na rukavima pomoću čičak trake; - vodootporni rajsfešlus; - dva kosa džepa u donjem delu jakne; - jedan džep na grudima sa desne strane; - boja crvena; - kapuljača naložena na skidanje i zatezanje. Jakna treba biti identična uzorku koji se može preuzeti od Crvenog krsta Srbije. Dimenzije: Za veličinu L – prednja dužina – 74cm/dužina zadnjeg dela – 82cm. Razlika između dužina za veličine je 2cm (primer M – 72/80; XL – 76/84)

Dokaz o kvalitetu	- Sertifikat proizvođača/labaratorije da je proizvod/materijal bezbedan za ljudsku upotrebu; Proizvod mora imati prišivenu deklaraciju (etiketu) sa podacima o proizvođaču, sirovinskom sastavu, veličini i načinu održavanja.			
Oznake	Na jakni treba da se nalaze 5 našivenih podloga za prilepljivanje oznaka. Podloge trebaju biti crvene boje odnosno boje jakne. Oznake se prilepljuju: - u visini grudnog koša sa desne strane - 1 kom oznaka 1, - u visini sredine nadlektice sa obe strane – 2 kom oznaka 2, - na desnoj nadlaktici ispod oznake 2 – 1 kom oznaka 3 - na leđima u predelu lopatica – 1 kom oznaka 4. Svi znakovi treba da se urade u tehnici žakard vez.			
	Oznaka	Dimenzije cm	Vrsta oznake	Mesto oznake
1	 Црвени крст Србије Red Cross of Serbia	12cm x3,5 cm	Žakard vez	Na liniji grudi između linije sredine i bočne linije. (4,5cm od sredine rajsfešlusa). U skladu sa uzorkom. RUB, odnosno opsivanje znaka potrebno je da bude 2 mm
2		Prečnik 7 cm	Žakard vez	Na nadlakticama oba rukava. U skladu sa uzorkom.
3		7cm x 4 cm	Žakard vez	Sa spoljne strane desnog rukava 0,5 -2 cm ispod amblema Crvenog krsta Srbije. Simetrično pozicioniran u odnosu na oznaku br 2. U skladu sa uzorkom.
4		Prečnik: 20 cm	Žakard vez	Oznaka br. 4 se prišiva/šije na sredini leđnog dela kao na uzorku (11,5 cm ispod sredine vratnog izreza na leđima).

3. Polar duks

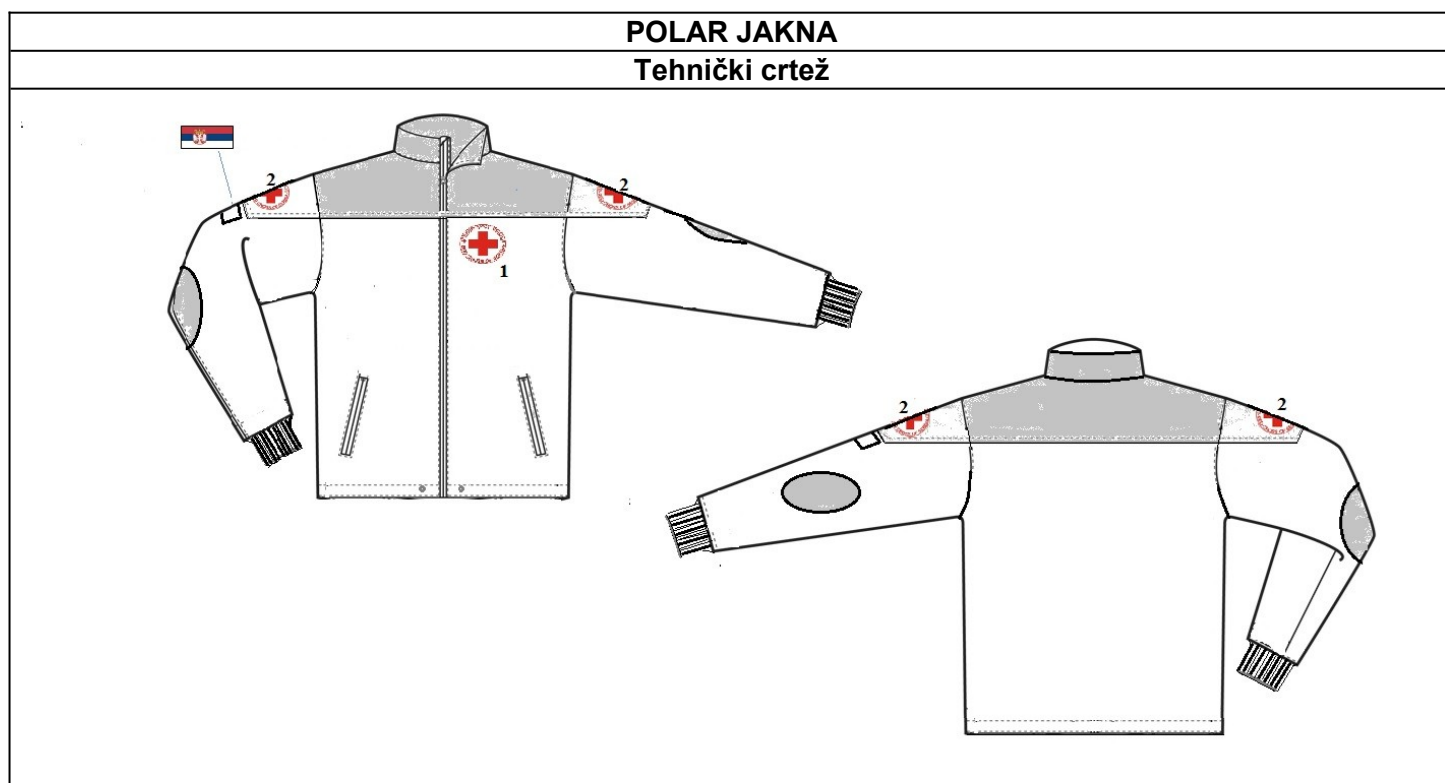
PLETENINA

R.BR.	ELEMENTI ISPITIVANJA	OZNAKA METODE	JEDINICA MERE	DEKLARISANE VREDNOSTI
1.	BOJA		Crvena	
2.	MASA	ISO 3801 (metoda 5)	g/m²	300 (± 10)
3.	SIROVINSKI SASTAV	SRPS EN ISO 1833-1	%	
	POLIESTAR (OBOSTRANO ČUPAVLJEN)			100
4.	PILING	SRPS EN ISO 12945-2	Broj pokreta habanja Ocena	7000 min 3-4
5.	ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C	SRPS EN ISO 5077	%	±2%
6.	POSTOJANOST OBOJENJA :		Ocena	
7.	SVETLO	SRPS EN ISO 105-B02		5
8.	PRANJE NA 40°C	SRPS EN ISO 105-C08		4
9.	ZNOJ	SRPS EN ISO 105-E04		4
10.	OTIRANJE SUVO			4

11.	OTIRANJE MOKRO	SRPS EN ISO 105-X12		4
12.	PEGLANJE NA 110°C	SRPS EN ISO 105-X11		4
13.	ODREĐIVANJE PH VODENOG EKSTRAKTA	SRPS EN ISO 3071	pH	5.5-7.5

OJAČANJE NA RAMENIMA I LAKTOVIMA

R.Br.	ELEMENTI ISPITIVANJA	OZNAKA METODE	JEDINICA MERE	DEKLARISANE VREDNOSTI
	Boja			Crvena
1.	SIROVINSKI SASTAV	SRPS EN ISO 1833-1	%	
	POLIAMID SA PU NANOSOM			100
2.	MASA	ISO 3801 (metoda 5)	g/m ²	145 (-5 + 10)
3.	PREPLETAJ			keper
4.	PREKIDNA SILA	SRPS EN ISO 13934-1	daN	Osnova min 70 Potka min 70
5.	ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C	SRPS EN ISO 5077	%	±2%
6.	POSTOJANOST OBOJENJA :		Ocena	
	SVETLO	SRPS EN ISO 105-B02		5
	PRANJE NA 40°C	SRPS EN ISO 105-C08		4
	ZNOJ	SRPS EN ISO 105-E04		4
	OTIRANJE SUVO			4
	OTIRANJE MOKRO	SRPS EN ISO 105-X12		3-4
	PEGLANJE NA 110°C	SRPS EN ISO 105-X11		4
7.	HEMIJSKO ČIŠĆENJE-PERHLORETIENOM	SRPS EN ISO 105-D01		4
8.	ODREĐIVANJE OTPORNOSTI NA KVAŠENJE	SRPS EN ISO 4920	Ocena	5
9.	Određivanje otpornosti prema prodoru vode – ispitivanje hidrostatičkim pritiskom	SRPS EN 20811:2010	cm H ₂ O	≥ 800 cm H ₂ O
NAPONEMA: ŠTAMPA MORA BITI OTPORNA POSLE 50 PRANJA NA 40°C - OPŠIVAK OD POLARA MASE 125 g/m ²				
PREDLOG: DŽEP POLAR JAKNE OD TKANINE KOJA JE BOJE POLARA NA PRIMER OD TKANINE RADNIH PANTALONA - keper 160 gm				



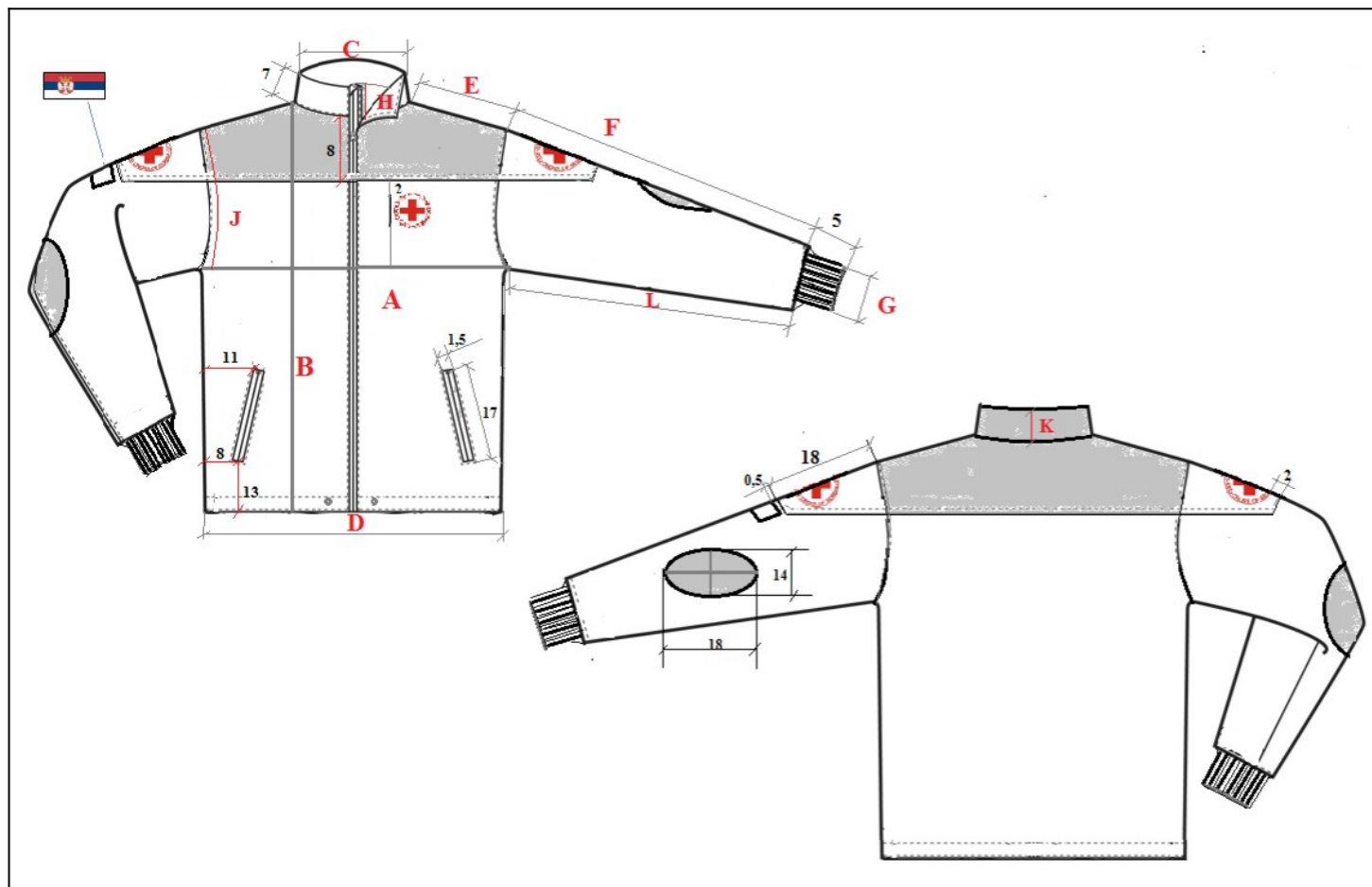
	Oznaka	Dimenzije Cm	Vrsta oznake
1		Dimenzija kao na uzorku	Žakard vez
2		Prečnik: 7cm	Žakard vez
3		U razmeri 3:2, dužina: 6,5 cm	Žakard vez

Opis modela

Prednji deo	Polar jakna sa kragom, na prednjem delu ima našiven ravan plastron „satlu“ koja prelazi i na gornji deo rukava. Zatvara se jednostranim patent zatvaračem, sa plastičnim zupcima celom dužinom i dužinom kragne. Na kraju rajsfešlusa, na vrhu kragne, našivena je zaštita od iritacije rajsfešlusa – rajsfešlusna patka/zaštitna krilca. U ramenom delu je gornji šav koji prelazi na prednji deo jakne u visini od 1cm. Šavovi su preštepiani jednim štepom na udaljenosti od 5 mm od ivice šava po telu jakne. U donjem delu su postavljena dva kosa džepa dužine 18cm sa dva paspula od ojačanog materijala širine 1,5 cm. Dubina džepa 20cm za veličinu L. Na prednjem levom delu jakne našivena je čičak traka predviđena za oznaku 1a, 3cm od linije grudi i 2cm od donje ivice našivene plastron „satle“. Porub je naštepan na rastojanju od 3 cm.
Leđni deo	Prednji deo ima opšivke od polara manje gramaže koji ulaze u rukavsku okruglinu. U gornjem delu na opšivcima sa obe strane iznad linije grudi nalaze se unutrašnji džepovi koji se zatvaraju rajsferšlusom dužine 15cm. Porub je naštepan na rastojanju od 3 cm.
Rukavi	Na levom rukavu se nalazi oznaka br 2, a na desnom oznaka br 2 i grb Srbije postavljen ispod oznake.
Kragna	Leđni deo polar jakne u gornjem delu ima ojačanje - ravno našivena „satla“ koja prelazi na rukav. Ojačanje je naštepano 2mm od ivice. Od vratnog otvora sredinom leđnog dela ojačanje je postavljeno u dužini od 13 cm.
Oznake „Crveni krst Srbije“	U vratnom izrezu na sredini je ušivena etiketa sa veličinskim brojem i sirovinskim sastavom. U bočnom šavu sa leve strane našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa EN 13402-3/2013.

KONTROLNE MERE

1a

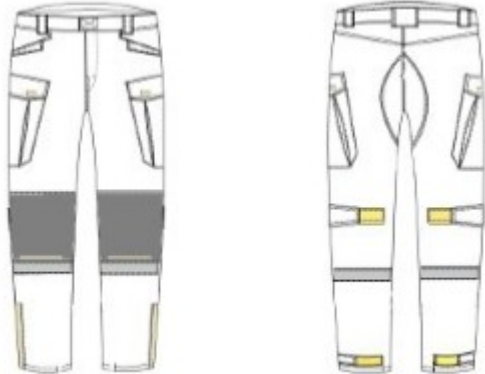
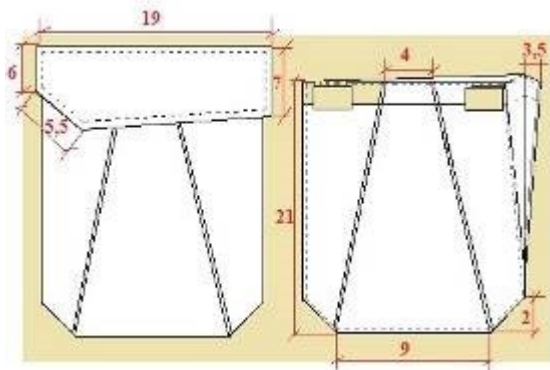


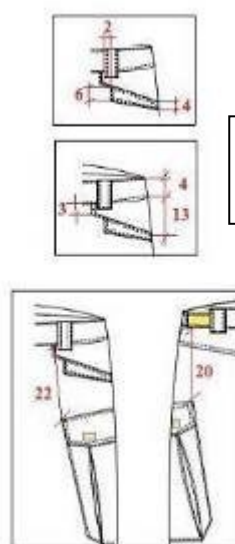
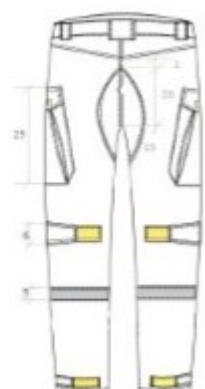
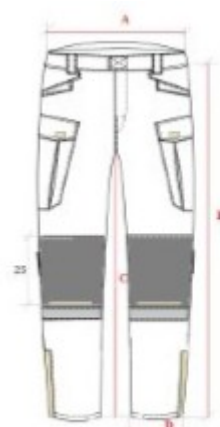
	Mere (L)	cm	Odstupanje
A	½ obima prsa	57	
B	Prednja dužina	72*	
B2	Dužina zadnjeg dela	75*	
C	Širina vratnog otvora	22	
D	Širina jakne u donjem delu	57	
E	Širina ramena	16	
F	Dužina rukava bez rendera/ sa renderom	62/69	
G	Širina rendera	11	
H	Dubina vratnog otvora	8	
L	Dužina umetka na rukavu	18	
J	Dužina orukavlja na prednjem delu	28	
K	Visina kragne	7	

*Razlika u dužini između veličina je 2cm (primer: M-70/73; XL- 74/77)

4. Radne pantalone

	PANTALONE
	Tehnički crtež

	
Prednji deo	Radne pantalone su izrađene od kepera u mešavini poliestar pamuk. Na mestima gde trpe veliko trenje i naprezanje (kolena,) našivena su ojačanja od navedene tkanine, u sedalnom delu duplo ojačanje od osnovne tkanine. Na prednjem delu se nalazi više vrsta funkcionalnih džepova. U gornjem delu su duboki kosi „pištolj“ džepovi sa našivenim kosim ojačanjem. Na bočnom šavu su harmonika džepovi koji prelaze i na zadnji deo, a na liniji kolena džepovi koji služe kao ojačanje. Pojas se kopča čičak trakom dimenzija 10cmx4cm. Deo pojasa koji preklapa čičak na pojasu je dužine 10 cm od početka rajsfešlusa kako bi omogućio veću fleksibilnost za sužavanje ili proširenje pojasa. Na njemu je našivena čičak traka dužine 10cmx4cm koja je proštepata pravougaonim štepom sa dijagonalom radi ojačanja. Sa gornje strane pojasa koji preklapa čičak na pojasu, u dužini čičak trake, našiti porub maksimalno 0,5cm koji će sprečavati iritaciju kože usled kontakta sa čičak trakom. Ispod ojačanja na kolenima našivene su reflektujuće trake širine 5cm obimom cele nogavice. Spoljašnji šavovi su preštepiani sa dva štepa. Na pojasu su našivene gajke širine 4cm, visine 6,5cm koje su pozicionirane na početku džepa. Na spoljašnjem delu nogavice do donje reflektujuće trake se nalazi rajsferšlus dužine 25cm koji omogućava proširenje nogavice u širini od 9 sm.
Zadnji deo	Na zadnjem delu pantalona na pojasu se nalaze tri gajke dve bočne od 4cm, visine 6,5 cm i jedna na sredini pojasa, širine 9cm, visine 6,5cm. Pored gajki, na pojas su ušiveni regulatori sa čičak trakom za podešavanje veličine pojasa. U pojas je našiven dvostruki dodatni zaštitni deo elipsastog oblika visine 5cm od osnovnog materijala. Na sredini zadnjeg dela u pojasu našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa SRPS EN 13402-3/2013. Na sedalnom delu i duž unutrašnje strane nogavica je našiveno ojačanje od osnovne tkanine. Za regulaciju širine nogavica predviđene su po dve čičak trake: jedna na dnu nogavice iznad poruba, a druga 8 cm od početka ojačanja na kolenima. Donji delovi čičak trake širine 4cm nalaze se na sredini nogavice, dok su gornji ušiveni u bočni šav (videti uzorak).
Džepovi	Na pantalonama su našivena 3 različita džepa (videti uzorak): 1. Dva kosa „pištolj“ džepa sa ojačanjem, (dimenzije prema uzorku) 2. Dva džepa sa asimetričnim poklopcem koja se zatvaraju čičak trakom kao na slici. Deo harmonika džepa se nalazi samo na zadnjoj strani nogavice dok je na prednjoj džep bez umetka. Na sredini džepa su po dve naštepene faltice širine po 1cm. (dimenzije prema uzorku) 3. Dva našivna džepa na kolenima koji se zatvaraju  Džep br.2 sa asimetričnim poklopcem

	čičak trakom širine 2 cm duž celog otvora. Džepovi sa strane na liniji kolena imaju po jednu falticu.		
Reflektujuće trake	Reflektujuće trake su namenjene za aplikacije odeće visoke vidljivosti, a u cilju povećanja vidljivosti korisnika u uslovima tame ili slabijeg svetla. Trake su izrađene od izloženih staklenih sočiva visokih performansi vezanih za trajno platno sa zadnje strane. Pričvršćivanje traka za osnovni materijal se vrši tako da prilikom održavanja proizvoda u primeni ne dolazi do oštećenja i odvajanja trake.		
KONTROLNE MERE			
 Visina gajki 6,5 cm			
	Mere (L)	cm	Odstupanje
A	Obim pojasa ½	49	
B	Dužina nogavice	106	
C	Unutrašnja dužina nogavice	84	
D	Širina nogavice u donjem delu 1/2	21	
*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).			

5. Pamučna majica "O" izrez

	TEHNIČKE KARAKTERISTIKE PLETENINE ZA IZRADU T-MAJICE			
R.BR.	ELEMENTI ISPITIVANJA	OZNAKA METODE	JEDINICA MERE	DEKLARISANE VREDNOSTI
1.	BOJA			CRVENA
2.	MASA	ISO 3801 (metoda 5)	g/m ²	145 ±5%
3.	SIROVINSKI SASTAV	SRPS EN ISO 1833-1	%	
	PAMUK			100%
4.	PREPLETAJ			singl
5.	GUSTINA -broj petlji	SRPS EN 14971	p/1cm	redovi 20±2 nizovi 14±2
6.	FINOĆA PREDIVA	SRPS EN 14970	Tex	20x1 (±5%)

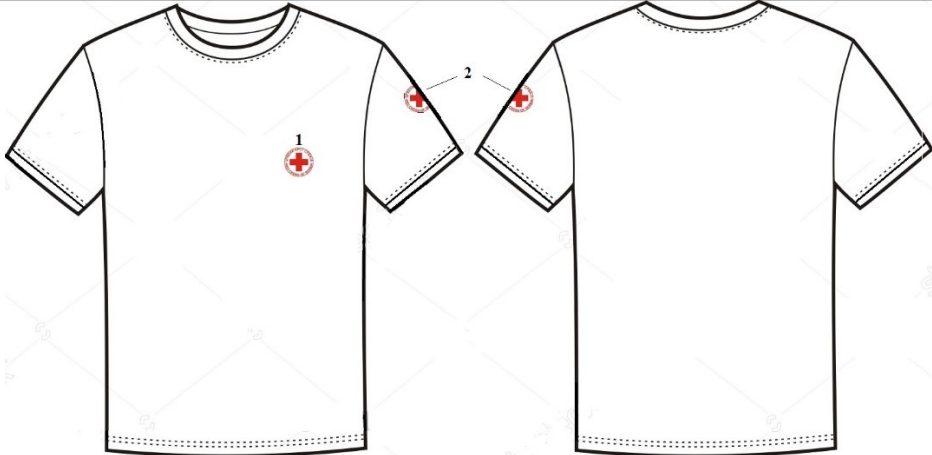
7.	ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C	SRPS EN ISO 5077	%	±4%
8.	POSTOJANOST OBOJENJA :		Ocena	
	SVETLO	SRPS EN ISO 105-B02		5
	PRANJE NA 40°C	SRPS EN ISO 105-C08		4
	HEMIJSKO ČIŠĆENJE-PERHLORETILENOM	SRPS EN ISO 105-D01		4
	ZNOJ	SRPS EN ISO 105-E04		4
	OTIRANJE SUVO	SRPS EN ISO 105-X12		4
	OTIRANJE MOKRO			3-4
	PEGLANJE NA 150°C	SRPS EN ISO 105-X11		4

PLETENINA ZA KRAGNU I RENDER RUKAVA

R.Br.	ELEMENTI ISPITIVANJA	OZNAKA METODE	JEDINICA MERE	DEKLARISANE VREDNOSTI
1.	BOJA			CRVENA
2.	SIROVINSKI SASTAV	SRPS EN ISO 1833-12	%	
	Pamuk Elastan			95 ±3% 5 ±3%

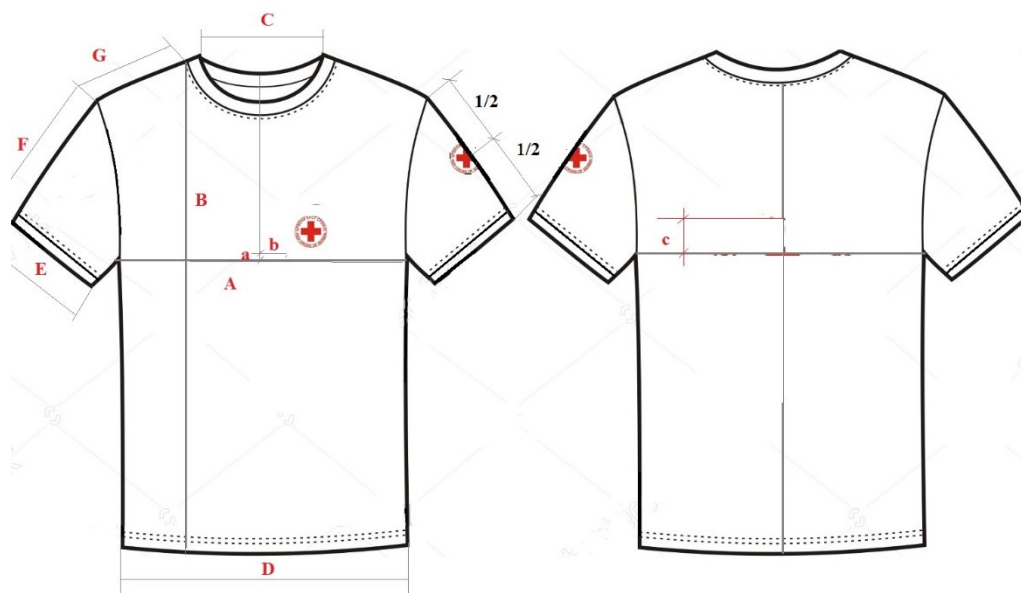
KONAC

R.Br.	ELEMENTI ISPITIVANJA	OZNAKA METODE	JEDINICA MERE	DEKLARISANE VREDNOSTI
1.	BOJA			Usklađena sa bojom osnovne pletenine
2.	SIROVINSKI SASTAV	SRPS EN ISO 1833-1	%	
	Poliestar			100
3.	FINOĆA	SRPS EN ISO 2060	Nm	60/2 ±5%

T-MAJICA			
Tehnički crtež			
			
	Oznaka	Dimenzije Cm	Vrsta oznake
1	 Црвени крст Србије Red Cross of Serbia	Dužina: 12cm, visina 3,5cm	Štampa

2		Prečnik: 7cm	štampa
3		U razmeri 3:2, dužina: 6,5 cm	štampa
Opis modela			
Prednji deo	Klasična „T-shirt“ majica kratkog rukava, singl pletenine crvene boje. Majica nema naglašen struk. Porub se podvija i iberštepna na visini od 2,5 cm. Majica ima render širine 2 cm koji je našiven na vratni izrezi. Šav oko render lajsne na vratnom izrezu je iberštepan tako da prelazi na ravnomernoj udaljenosti preko rendera i preko majice (videti uzorak). Render lajsna je našivena tako da ne nabira vratni izrez majice. Izrada (šivenje) mora da obezbedi da svi šavovi mogu izdržati normalno naprezanje.		
Leđni deo	Klasična „T-shirt“ majica na leđnom delu u okruglom vratnom izrezu ima našiven render širine 2cm sa čije je unutrašnje strane na sredini našivena etiketa sa oznakom veličinskog broja i sirovinskog sastava. U bočnom šavu sa leve strane našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa EN 13402-3/2013.		
Rukavi	Rukav je jednodelni, kratak, uglavljen. Na krajevima rukava našiva se render dvostruko savijen širine 2 cm u gotovom stanju. Render je spojen mašinom za opšivanje (endlaricom), tako da blago nabira rukav.		
Oznake	Oznake „Crveni krst Srbije“ označene su rednim brojevima 1, 2. -Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 1 pozicionirana je na levoj strani majice, iznad linije grudi 3 cm. Od sredine majice znak 1 je pozicioniran na rastojanju od 4 cm. -Na levom i desnom rukavu oznaka pod rednim brojem 2 pozicionirana je na sredini rastojanja od vrha ramena do kraja rukava. Na desnom rukavu ispod oznake pod rednim brojem 2, na rastojanju od 0,5cm postavljen grb Srbije (oznaka br.3).		

KONTROLNE MERE



	Mere (XL)	cm	Одступање
A	½ obima prsa	58	
B	Prednja dužina	73	
C	Širina vratnog otvora	15	
D	Širina u donjem delu	58	
E	Širina rukava	19	
F	Dužina rukava	21	
G	Širina ramena	17	

*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).

Partija br. 2 – Zaštitne čizme. Količina – 110 pari;

Lot number 1 – Protective boots. Quantity – 110 pairs;

Opis	Taktička visokokvalitetna obuća dizajnirana za profesionalce za pouzdanu zaštitu i udobnost u zahtevnim uslovima. Namenjene su za taktičku i planinarsku upotrebu, kao i za sve aktivnosti na otvorenom koje zahtevaju otpornost na vlagu, klizanje i mehanička oštećenja.
Boja	Crna
Materijal	Lice: Prirodna goveđa koža, boks, hidrofobirana, debljine 1,8±0,2mm i kordura Postava: Četvoroslojni laminirani materijal u obliku čarape, sa varenim spojevima Uložna tabanica: Troslojna tekstilna, anatomske oblikovana, odstranjiva Don: Guma/PU, anatomske oblikovan, otporan na klizanje, sa šok absorberom u petnom delu
Veličine	38-49
Dodatne karakteristike	Hidrofobirana prirodna koža velur Perforirana unutrašnjost za bolju ventilaciju Anatomska tabanica sa memorijskom penom Don sa protivkliznim i amortizacionim efektom

Važi za sve artikle: for all items:

ZDRAVSTVENA ISPRAVNOST I KVALITET: Svi ponuđeni artikli moraju ispunjavati sve propisane uslove zdravstvene ispravnosti i kvaliteta shodno pozitivnim propisima koji se odnose na taj proizvod. Na zahtev naručioca izabrani dobavljač(i) biće u obavezi da dostavi odgovarajući dokaz kojim se potvrđuje da svaki

ponuđeni proizvod ispunjava propisane i zahtevane uslove za kvalitet i uslove za zdravstvenu bezbednost u skladu sa svim pozitivnim propisima.

Izabrani dobavljač(i) će na zahtev naručioca biti u obavezi da prilikom isporuke dobara u magacin naručioca preda nalaze sa analizama ne starije od 90 dana od dana isporuke.

UZORAK: Obavezno uz ponudu priložiti najmanje po jedan uzorak svakog artikla koji se nudi – uzorak se ne vraća.

HEALTH SAFETY AND QUALITY OF PRODUCTS: All offered items must meet all prescribed health and quality requirements in accordance with the positive regulations relating to the product. At the request of the customer, the selected supplier(s) will be obliged to provide appropriate evidence confirming that each offered product meets the prescribed and required quality and health safety conditions in accordance with all positive regulations

The selected supplier (s) will be obliged to submit the analyzes not older than 90 days from the day of delivery when delivering the packages to the warehouse of the ordering party, while the analyzes when submitting the bid must not be older than 90 days from the date of delivery.

49

SAMPLE: It is obligatory to enclose at least one sample of each item with the offer - the sample will not be returned.

Ponuđač je u obavezi da prilikom podnošenja ponude dostavi izjavu datu pod punom krivičnom i materijalnom odgovornošću da će u slučaju da mu bude dodeljen ugovor za jednu ili više partija, pre isporuke dostaviti zvanična mišljenja akreditovane laboratorije o izvršenim laboratorijskim analizama kojim se potvrđuje da su proizvodi koji se isporučuju u potpunosti zdravstveno bezbedni i da ispunjavaju tražene i propisane uslove kvaliteta.

Izjava se podnosi na obrascu iz ove konkursne dokumentacije.

When submitting the offer, the bidder is obliged to submit a statement made under full criminal and material liability that, in the event that he is awarded a contract for one or more lots, before delivery, he will submit official opinions from an accredited laboratory on the laboratory analyzes performed, confirming that the products that are delivered completely healthy and meet the required and prescribed quality conditions.

The statement is submitted on the form from this competition documentation.

Kriterijum za ocenjivanje ponuda jeste najniža ponuđena cena.

Criteria for evaluation of bids is the lowest price offered.

PREUZIMANJE DOKUMENTACIJE – POZIVA ZA PODNOŠENJE PONUDE

Poziv za dostavljanje ponuda biće neposredno putem e-mail-a dostavljen potencijalnim ponuđačima koji po proceni komisije mogu kvalitetno, blagovremeno i odgovorno da obave isporuku dobara koja se nabavljaju. Poziv će biti objavljen i na sajtu naručioca.

Ponuđač ponudu podnosi u zatvorenoj koverti, tako da se pri njenom otvaranju može proveriti da li je koverta onakva kakva je predata.

Ponuda se podnosi sa svim potrebnim priložima, u zatvorenoj kvalitetnoj koverti koja se ne može razlepiti ili pocepati redovnim transportom, na adresu Naručioca, sa naznakom: „**Ponuda za nabavku dobara – uniformi F 4/26**“ **NE OTVARATI**. Na poleđini koverta mora biti čitko ispisan tačan naziv, adresa i kontakt telefon Ponuđača i elektronska adresa.

Ponuda se smatra blagovremenom ako stigne Naručiocu najkasnije **do 2.3.2026. godine do 11.00** časova. Samo blagovremeno prispele, potpune i zapečaćene ponude u kovertama biće predmet razmatranja.

Data ponuda se ne može povući po isteku roka za dostavljanje ponuda, a ukoliko se to dogodi od ponuđača će se zatražiti sudskim putem naknada štete, a taj ponuđač neće moći da učestvuje na nabavkama Crvenog krsta Srbije narednih 5 godina.

Ponuda se priprema u skladu sa ovim pozivom.

* **NAPOMENA:** Ukoliko ponuđač podnosi ponudu putem pošte, bez obzira da li je poslao ponudu običnom, preporučenom pošiljkom ili putem brze pošte, relevantna je jedino činjenica kada je naručilac ponudu primio,

odnosno da li je ponuđač primio ponudu pre isteka roka za podnošenje ponuda (tada se ponuda smatra blagovremenom), te nije relevantan momenat kada je ponuđač poslao ponudu.

Download of Request for quotation

Request for quotation will be sent via e-mail directly to potential bidders which could, by discretion of the commission, carry out the delivery of goods timely and responsible. The call will be published on the website of the buyer.

The bids are submitted in a sealed envelope, so that in its opening can be verified whether the envelope is as it was delivered.

Bids are submitted with all required attachments, in a sealed envelope, a quality that can not be peel off by regular transport to the address of the Contracting Authority, stating: «Offer for the procurement of uniforms F 4/26 Do not open». On the back of the envelope should be clearly printed full name, address and contact telephone number and email address of the Bidder.

*The offer is considered timely if it gets to the Contracting Authority no later than **2.3.2026. till 11.00.***

Only timely received, complete and sealed bids in envelopes will be considered.

Offer can not be withdrawn after the deadline for submission of bids, and if that happens Buyer shall request compensation for damages, through the court and the supplier will not be able to participate in the procurements organized by Red Cross of Serbia in next 5 years.

Offer is prepared in accordance with this call.

** NOTE: If a bidder submits an offer by mail, regardless of whether an offer regular, registered mail or by express mail, the only relevant fact is when the Purchaser received the offer, or whether the supplier has received an offer before the deadline for submission of tenders (then the offer is considered timely), and is not relevant to the moment when the bidder submitted a offer.*

OTVARANJE PONUDA

Otvaranje ponuda biće javno i obaviće ga Komisija za nabavku u prostorijama Naručioca u Beogradu, ul. Simina broj 19, u Sali u prizemlju dana 2.3.2026. godine sa početkom u 11.05 časova.

The opening of bids will be public and will be conducted by the Procurement Commission at the premises of the RCS in Belgrade, ul. Simina number 19, on March 2, 2026. starting at 11:05 a.m.

Odluka o dodeli ugovora

Odluka o dodeli ugovora biće doneta u roku od 15 dana od dana javnog otvaranja ponuda, osim ako ne bude potrebe za nekim naknadnim proverama.

Decision on contract award

The decision to award the contract will be made within 15 days from the day of the public opening of bids, unless there is a need for some subsequent checks.

Zaključivanje ugovora

Po okončanju postupka, posle dobijene saglasnosti od strane Donatora, na poziv naručioca, ponuđač čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija je dužan da pristupi zaključenju ugovora najkasnije u roku od 3 dana od primljenog poziva. Rok za isporuku dobara počinje teći od dana zaključenja ugovora.

Ako ponuđač čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija odbije da zaključi ugovor o nabavci u navedenom roku ili odustane u celosti ili delimično od izvršenja ugovora, naručilac može da zaključi ugovor sa prvim sledećim najpovoljnijim ponuđačem ili dobro koje se nabavlja kupi od drugog dobavljača, uz naknadu štete za razliku u ceni.

Conclusion of the contract

At the end of the procedure, after obtaining consent from the Donor, at the invitation of the contracting authority, the bidder whose offer was selected as the most favorable is obliged to conclude the contract no later than within 3 days of receiving the invitation. The deadline for the delivery of goods starts from the day the contract is concluded.

If the bidder whose bid was selected as the most favorable refuses to conclude the procurement contract within the specified period or abandons the execution of the contract in whole or in part, the contracting authority may conclude the contract with the next most favorable bidder or purchase the goods to be procured from another supplier, with compensation for damages for the price difference.

KONTAKT OSOBE

Kontakt osobe za ovu nabavku su Nikola Radovanović i Jelena Milačić, tel. 011/3032-125, lokali: 118 i 123, e-mail: nabavke@redcross.org.rs

CONTACT PERSONS

Contact person for this procurement are Nikola Radovanović and Jelena Milačić, tel. 011/3032-125, ext. 118 and 123, e-mail: nabavke@redcross.org.rs

UPUTSTVO PONUĐAČIMA KAKO DA SAČINE PONUDU INSTRUCTIONS TO BIDDERS HOW TO PREPARE OFFER

Jezik

Ponuda mora biti sačinjena na srpskom jeziku, opciono na engleskom jeziku.

Language

The offer shall be made in Serbian and optionally in English.

Dodatne informacije i objašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude

Zainteresovana lica mogu tražiti u pisanom obliku dodatne informacije ili pojašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude najkasnije jedan dan pre isteka roka za podnošenje ponuda.

Additional information and explanations relating to the preparation of the bid

Interested parties may request in writing additional information or clarification regarding bid preparation no later than the day before the deadline for submission of bids.

Dodatna objašnjenja od ponuđača

Naručilac može da zahteva od ponuđača dodatna objašnjenja koja će mu pomoći pri pregledu, vrednovanju i upoređivanju ponuda, a može da vrši i kontrolu (uvid) kod ponuđača.

Further explanation from the bidders

The Purchaser may require additional explanations from tenderers that will help him in the review, evaluation and comparison of bids, and can also perform control (inspection) within the bidder's.

Ponuđena količina

Ponuđači mogu dati ponudu za najmanje jednu celu partiju.

Naručilac može da donese odluku da se nabavka izvrši od više ponuđača samo ukoliko nijedan ponuđač nema mogućnosti da isporuči u ostavljenom roku celokupnu traženu količinu.

Quantity

Bidders must offer at least one whole lot. The contracting authority may decide to carry out the procurement from more than one bidder, only if no bidder is able to deliver entire requested quantity within the given deadline.

Cena

Cena mora biti izražena jedinično i zbirno bez i sa PDV-om u dinarima.

Price

The price must be expressed by unit and total without VAT and with VAT included in dinars.

Uslovi plaćanja

Naručena roba se neće avansno plaćati, već najranije u roku od 7 dana nakon isporuke celokupne ugovorene količine, a na osnovu ispravne otpremnice i na osnovu ispostavljene originalne fakture.

Terms of payment

The ordered goods are not to be paid in advance, but no earlier than 7 days after the delivery of goods, based on the correct delivery note and on the basis of the original invoice issued by the supplier.

Isporuka predmetnih dobara

Ugovorena dobra se moraju isporučiti najkasnije do 20.5.2026. godine.

Delivery of goods subject

The contracted goods must be delivered in full no later than 20.5.2026.

Mesto isporuke

Roba se isporučuje u magacin Crvenog krsta Srbije u Mladenovcu, ulica Braće Badžak bb.

Place of Delivery

Goods are delivered Red Cross warehouse in Mladenovac Serbia, Braće Badžak street, no number.

Ponuda sa varijantama

Dozvoljeno je ponuditi dva ili više različitih proizvoda koji ispunjavaju sve tražene uslove ali samo ako se nude po istoj ceni. Ponuđač u ovom slučaju mora dostaviti uzorak za svaki artikal koji nudi. U takvom slučaju dobavljač može deo robe isporučiti po jednom, a deo po drugom uzorku.

Nije dozvoljeno nuditi više artikala sa različitim cenama.

Variant offer

It is permitted to offer two or more different products that meet all the required conditions, but only if they are offered at the same price. In this case, the Bidder must submit a sample for each item offered. In such a case, the supplier may deliver part of the goods according to the one sample and the other part according to the other sample. It is not allowed to offer more items with different prices.

Obavezni sadržaj ponude:

Ponuda mora sadržiti popunjen i potpisan obrazac ponude, najmanje po jedan uzorak od svakog artikla koji se nudi, kao i dokaze o zdravstvenoj bezbednosti i kvalitetu ponuđenih dobara.

Mandatory content of the offer:

The bid must contain a completed and signed bid form, at least one sample of each item offered, as well as evidence of health safety and quality of offered goods.

Kriterijum za donošenje Odluke o dodeli ugovora

Kriterijum za donošenje Odluke o dodeli ugovora je najniža ponuđena cena za svaku partiju posebno. Na odluku saglasnost daje Donator, bez koje se ugovor ne može zaključiti.

Ova odluka ne predstavlja obavezu naručioca da zaključi ugovor sa izabranim ponuđačem, niti stvara prava i obaveze između naručioca i ponuđača u pogledu predmeta nabavke.

Prava i obaveze nastaju zaključenjem ugovora između naručioca i izabranog ponuđača, a ugovor će biti zaključen pod uslovom da donator da saglasnost na ovu odluku naručioca.

Criterion for making the Decision on awarding the contract.

The criterion for making the Decision on awarding the contract is the lowest offered price for every lot. The Donor gives his consent to the decision, without which the contract cannot be concluded. This decision does not represent the obligation of the ordering party to conclude a contract with the selected bidder, nor does it create rights and obligations between the ordering party and the bidder regarding the subject of the procurement. The rights and obligations arise from the conclusion of the contract between the client and the selected bidder, and the contract will be concluded on the condition that the donor agrees to this decision of the contracting authority.

F 4/26
PODACI O PONUĐAČU / BIDDERS INFORMATION

Ponuda broj: _____
Offer number

Datum: _____
Date

Poslovno ime privrednog subjekta / <i>Bidders name</i>	
Skraćeni naziv / <i>Shorter name</i>	

Sedište Headquarters /	Mesto i adresa / <i>Place and address</i>	
	Opština / <i>Municipality</i>	
Odgovorno lice / <i>Responsible person</i>		
Osoba za kontakt / <i>Contact person</i>		
Telefon / <i>Phone number</i>		
e-mail		
Račun – Banka / <i>Bank account</i>		
Matični broj ponuđača/ <i>registration number</i>		
Poreski identifikacioni broj ponuđača / <i>Tax identification number</i>		

DATUM
Date

M.P.

PONUĐAČ / *Bidder*
 - potpis / *signature* -

Popuniti, potpisati i overiti! / *Fill, sign, stamp*

OBRAZAC PONUDE / OFFER FORM

Uputstvo za popunjavanje / instructions

Obrazac ponude ponuđač mora popuniti, overiti pečatom i potpisati, čime potvrđuje da su tačni svi podaci navedeni u obrascu ponude. Ponuđač je obavezan da u ponudi navede: cenu sa svim troškovima (sa PDV-om), rok isporuke, rok plaćanja, rok važenja ponude /

The offer form must be filled, certified by the tenderer and signed, confirming that all the informations specified in the tender form are correct. The bidder is obliged to state in the bid: the price, including all costs (with VAT included), delivery time, payment terms, bid validity date.

NAZIV PONUĐAČA / <i>Bidders name</i>	
SEDIŠTE I ADRESA / <i>Place and address</i>	
MATIČNI BROJ / <i>identification number</i>	
PIB / <i>Tax identification number</i>	
OSOBA ZA KONTAKT, TELEFON I E-MAIL / <i>contact person, telephone number and email</i>	

PONUĐA / Offer

Broj/number _____ od/date _____ 2026. godine/year
za nabavku sledećih dobara / *for the procurement of next goods*

#	Naziv/ <i>name</i>	Količina <i>/</i> <i>Quantity</i>	Jedinična cena sa i bez PDV-a/ Unit price with and without VAT	Ukupna cena sa i bez PDV-a/ <i>Total price</i> <i>with and</i> <i>without</i> VAT	Rok isporuke je / <i>Delivery</i> <i>date:</i>	Rok plaćanja je / <i>Terms of</i> <i>payment</i> :	Rok važenja ponude je / <i>Bid</i> <i>validity</i> <i>date</i>
1	Uniforme <i>Uniforms</i>	122 seta					
2	Zaštitne čizme <i>Protective boots</i>	110 pari					

Napomena: Cene su izražene u dinarima, obuhvataju sve troškove prodavca sa isporukom u magacin kupca u Mladenovcu. / *Note: Prices are in Serbian dinars (RSD), included all other bidder cost and includes delivery costs to a buyers warehouse in Mladenovac*

DATUM /DATE

M.P.

PONUĐAČ / Bidder
- potpis - *signature*

obavezno popuniti, potpisati i overiti pečatom / *Fill, sign, stamp*

**IZJAVA O ISPUNJENOSTI USLOVA ZA UČESTVOVANJE
NA NABAVKAMA KOJE SPROVODI CRVENI KRST SRBIJE**

DECLARATION OF CONFORMITY

Pod punom krivičnom i materijalnom odgovornošću, kao zakonski zastupnik preduzeća	Under full criminal and material responsibility, as a legal representative of the company
(naziv preduzeća i sedište / company name and address)	
izjavljujem da: • preduzeće je registrovano kod nadležnog organa, odnosno upisano u odgovarajući registar • preduzeće nije u postupku stečaja ili likvidacije • preduzeće i njegov zakonski zastupnik nisu osuđivani za neko od krivičnih dela kao član organizovane kriminalne grupe, niti su osuđivani za krivična dela protiv privrede, krivična dela protiv životne sredine, krivično delo primanja ili davanja mita, krivično delo prevare • preduzeće je izmirilo sve dospele poreze, doprinose i druge javne dažbine u skladu sa propisima Republike Srbije • preduzeće poštuje sve obaveze koje proizlaze iz važećih propisa o radu, zaštiti na radu, zapošljavanju i uslovima rada, kao i zaštiti životne sredine • preduzeće nema zabranu obavljanja delatnosti • preduzeće niti njegovi predstavnici nisu uključeni u bilo kakve prevarne aktivnosti, odnosno lažno prikazivanje informacija ili činjenica, radi uticaja na proces odabira i dodele ugovora u svoju korist • preduzeće neće vršiti povredu fer konkurencije dogovorom sa drugim ponuđačima ili zainteresovanim licima, niti postoji sukob interesa između preduzeća i njegovih predstavnika sa jedne strane i Crvenog krsta Srbije i njegovih predstavnika sa druge strane • preduzeće je upoznato i saglasno sa Opštim uslovima Međunarodne federacije društava Crvenog krsta i Crvenog polumeseca za sve ugovore o uslugama (Aneks I) • preduzeće do sada nije ponudilo niti odobrila bilo kakve nedopustive prednosti bilo direktno ili indirektno javnim službenicima ili drugim licima u vezi sa ovom ponudom, niti će ponuditi ili dodeliti takve podsticaje ili nagrade u sadašnjoj proceduri dodele posla ili, u slučaju dobijanja posla, tokom naknadnog izvršenja Ugovora. • Preduzeće je upoznato sa Kodeksom ponašanja zaposlenih i volontera Crvenog krsta Srbije (Aneks II) Potpisivanjem ove izjave, odgovorno lice ponuđača prihvata punu odgovornost za istinitost navoda datih u istoj i prihvata da će u slučaju da se dokaže da bilo koji od gornjih navoda nije istinit, ili naknadno postane neistinit, biti isključen iz mogućnosti da učestvuje na nabavkama koje sprovodi Crveni krst Srbije u skladu sa Procedurama za nabavke koje su propisane od strane međunarodnih organizacija Crvenog krsta.	I declare that: • the company is registered with the competent authority, ie registered in the appropriate register • the company is not in the process of bankruptcy or liquidation • the company and its legal representative have not been convicted of any of the criminal offenses as a member of an organized criminal group, nor convicted of criminal offenses against the economy, criminal offenses against the environment, criminal offense of receiving or giving bribes, criminal offense of fraud • the company has paid all due taxes, contributions and other public duties in accordance with the regulations of the Republic of Serbia • the company complies with all obligations arising from applicable regulations on work, safety at work, employment and working conditions, as well as environmental protection • The company is not prohibited from performing activities • the company or its representatives are not involved in any fraudulent activities, misrepresentation of information or facts, in order to influence the process of selection and award of contracts in their favor • the company will not violate fair competition by agreement with other bidders or interested parties, nor is there a conflict of interest between the company and its representatives on the one side and the Red Cross of Serbia and its representatives on the other • the company is familiar and agrees with IFRC General Term Condition for Services (Annex I) • the company thus far has not offered or granted any inadmissible advantages either directly or indirectly to public servants or other persons in connection with this bid, nor shall it offer or grant any such incentives or rewards in the present awarding procedure or, in the case of an award, during the subsequent execution of the Agreement. • the company is familiar with the Red Cross of Serbia Code of Conduct (Annex II). By signing this statement, the responsible person of the bidder accepts full responsibility for the truthfulness of the allegations given in it and accepts that in case it is proved that any of the above allegations are not true, or subsequently become not true, will be excluded from the opportunity to participate in procurement conducted by Red Cross of Serbia in accordance with the Procurement Procedures prescribed by the International organizations of Red Cross.

Datum/date: _____	M.P./stamp _____	potpis/signature _____
-------------------	------------------	------------------------

NAZIV PONUĐAČA: _____
SEDIŠTE: _____
ADRESA: _____
MATIČNI BROJ: _____
PIB: _____

**IZJAVA U POGLEDU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI I
KVALITETA PONUĐENIH DOBARA**

Pod punom krivičnom i materijalnom odgovornošću izjavljujemo naručiocu Crvenom krstu Srbije da ćemo, ukoliko nam bude dodeljen ugovor za javnu nabavku broj F 4/26, isporučiti isključivo dobra odgovarajuće zdravstvene ispravnosti i kvaliteta propisanog pozitivnim propisima i konkursnom dokumentacijom naručioca, te da ćemo u slučaju da se na istima utvrde nedostaci u roku trajanja izvršiti njihovu zamenu pod uslovima propisanim ugovorom o kupoprodaji.

Garantujemo da ćemo najkasnije na dan isporuke dobara, ukoliko naručilac to bude zahtevao, naručiocu dostaviti verodostojne dokaze o zdravstvenoj bezbednosti i kvalitetu dobara za koje smo dali ponudu i za koje nam bude dodeljen ugovor u postupku javne nabavke broj F 4/26 tj. da ćemo dostaviti zvanična pisana mišljenja akreditovanih laboratorija sa pratećim izveštajima o izvršenim laboratorijskim analizama, ne starija od 90 dana od dana isporuke, kojima se potvrđuje da su dobra koja se isporučuju u potpunosti zdravstveno ispravna i bezbedna za ljudsku upotrebu u skladu sa svim pozitivnim propisima Republike Srbije, kao i da ispunjavaju sve uslove kvaliteta koji su traženi konkursnom dokumentacijom i propisani pozitivnim propisima Republike Srbije.

U _____, dana _____ 2026. godine

odgovorno lice ponuđača

Napomena: izjavu popuniti, potpisati i staviti pečat ako ga ponuđač koristi